Nr. 161
Veebruar 2008

EELSEISVAID ÜRITUSI

Vabariigi Aastapäeva tähistamine

Eesti Vabariigi 90. Aastapäeva tähistamine toimub **laupäeval, 23. veebruaril 2008, Läti Maja suures saalis,** 5500 S.W. Dosch Rd., Portland. Aktus algab järgnevalt aastapäeva jumalateenistusele kell 1:00 p.l.

Aktuse kavas on kaastegevad kandle ansambel, rahvatantsurühm "Tulehoidjad", laste tantsu ja laulu rühm, Portlandi Eesti Segakoor koos Clackamas Community College ja Unistus kooridega Lonnie Cline'i juhatusel.

Peale aastapäeva aktust on potluck stiilis õhtusöök. Selts pakub keedetud sinki, mahla ja kohvi. Me palume, et osavõtjad toovad toidud. Vaheldusrikkama laua huvides soovime jagada perekonna nime algustähe järgi:

(A – K) Põhiaine (riis, nuudlid, jne.)
(L - P) Juurvilja, puuvilja või salatit.
(R - Z) Magustoidud.

Sissepääs on: $ 5.00 täiskasvanutele,
$ 2.00 noortele 6-16 a. vana, vaba lastele 5 a. vana ja nooremad.

PES Filmiõhtu

Järjekordne Portlandi Eesti Seltsi filmiõhtu toimub **laupäeval, 16. veebruaril 2008, kell 6:30 p.l. Crescent Hill Apartment Compleksi Klubihoones.**

Filmiõhtul vaatame 2006 a. salvestatud Eesti Televisiooni programmi Vabariigi aastapäeva tähistamisest. Päev algab piduliku sinimustvalge lipu heiskamisega Toompea torni. Seejärel näitame lühikest filmi Eesti lipu saamise loost.

COMING EVENTS

Estonian Independence Celebration

The 90th anniversary of Estonian Independence will be observed on **Saturday, February 23rd** at 11:00 a.m. with church worship service in the Latvian Church and with independence celebration with performances at 1:00 p.m. in Latvian Center main hall. We will have performances by kannel ensemble, Portland folkdancers "Tulehoidjad", dance and songs by children, and choral music performed Portland's Estonian Choir in combination with Clackamas Community College and Unistus choirs.

Following the program we will have a potluck style dinner. The Estonian Society will provide a cooked ham, juices and coffee. We request that people staying for the meal bring food to be shared based on the first letter of your family name.

(A – K) Entrée or side dish (rice, noodles, etc).
(L – P) Fruits, vegetables, or salads.
(R – Z) Desserts.

Admission is: $ 5.00 adults. $ 2.00 children 6-16 years, free for children 5 and younger.

PES Film Night

PES Film Night takes place on **Saturday, February 16, 2008, 6:30 p.m. in Crescent Hill Apartment Complex Club House.**

Movie night presents video excerpts of Estonian TV coverage of Independence Day in 2006. The program starts with raising the flag at Toompea castle in the morning. Then a short movie about the history of Estonian flag.

Lõpetame kaadritega sõjaväeparaadist Vabaduse Väljakul Tallinnas.

Soovituslik annetus filmiõhtuks on $ 3. inimese kohta ja palume kaasa tuua ka suupisteid.

Crescent Hill Aparment Complex asub 8340 S.W. Apple Way, Raleigh Hills. On soovitav parkida autod Apple Way äärde.

LEP 2007 DVD plaadid on saadaval

Mul on heameel teatada,et peatselt on valmis saamas Los Angelese Lääneranniku Eesti Päevade DVD plaadid. Saadaval on järgmised kahest plaadist koosnevad komplektid (kokku 6 DVD):

1. **Laulupidu ja Rahvatantsu kontsert.**
2. **Külaliskontsert ja Kontsert-Jumalateenistus.**
3. **LEP 2007 Ülevaade ja Ball.**

Need videoülesvõtted pakuvad võimaluse veelkord nautida lääneranniku eestlaste suursündmust, mis toimus möödunud suvel. Kui teil polnud võimalust neist üritustest osa võtta, siis DVD vahendusel saate taas tunda end sõprade ja tuttavate keskel.

Need, kes tellisid plaadid Päevade ajal saavad kätte posti teel. Plaate saab osta Eesti Vabariigi 90. aastapäeva tähistamise kokkutulekul laupäeval, 23. veebruaril Läti Majas. Kahest plaadist koosneva komplekti hind on $ 20.

Eeltellimiseks võite kontakti võtta allakirjutanuga: (kalevs@comcast.net) või tel. 503-292-3578.

Kalev Sepp

This is followed by Estonian army parade on Freedom Square (Vabaduse väljak) in Tallinn. There are no subtitles but we can provide brief translation if needed. Suggested donation $ 3. per person and please bring snacks.

Location: 8340 S.W. Apple Way, Raleigh Hills. Please park the car on Apple Way.

DVDs of West Coast Estonian Days are available

With great pleasure I announce that DVD videos of Los Angeles West Coast Estonian Days are available. Following 2-DVD sets are available to order (total 6 DVDs):

1. **Song Festival and Folkdance Concert.**
2. **Concert of Visiting Artists and Choral Church Service.**
3. **LEP 2007 Review and Ball.**

These DVDs offer another chance to enjoy the biggest Estonian event on West Coast. Even if you didn't have a chance to participate in the days, you will have a good chance to feel yourself among friends and our Estonian family again. Those, who ordered DVDs during the days or on the website will receive th disk in mail.

They will be also on sale on Estonian Independence 90th Anniversary celebration on Saturday, February 23 in the Latvian Center.

The price for each 2 DVD set is $ 20.

To reserve a copy contact Kalev , tel. 503-292-3578. (kalevs@comcast.net).

Kalev Sepp

Tujuküllane 2007 Vana-aasta ärasaatmise pidu koos lätlastega toimus tantsu ja laulu muusikaga sadakond pidulise osavõtul. Pildil noored ja veidi vanemad tantsuhoos.

ÜHISKONDLIKKE TEATEID

Soovime õnne sünnipäevaks !

Veebruaris

1. Heino Annus
1. Maarja Oaris
3. Hendrik Tammekivi 15
3. Ene Sokk
6. Linda Krocker
7. Samuel Isse
10. Amelia Isse
13. Arvo Annus
13. Peeter Puhvel
14. Einar Lees
15. Krista Saul
18. Hille Sillamaa
19. Yola Lusik
20. Juss Tammik
22. Angela Schwartz
22. Anne Saul
25. Anne Walther
26. Tiia Workman

Märtsis

2. Ilme Puhvel
4. Thea Lander
4. Heidi Carpenter
5. Arno Arrak 45
6. Marpa Arrak
7. Ken Alver
9. Collin Raudsepp
10. Edna Tammik
12. Rein Vaga 55
14. Ivo Saul 45
14. Britanii Eby
14. Liisa Tammik
15. Merike Narits
17. Fern Sampson
20. Sirje Rapp
22. Erika Ranna
24. Kalev Sepp
25. Olli Tammekivi
26. Maarja Saar 20
28. Leitmar Kesküla
30. Ilona Rosenfeld
31. Valve Kesküla
31. Helmi Lutsep.

Eesti iseseisvuspäeva palve

Eesti, meie isamaad,
hoia, kaitse, Jumal.
Kuivata ta pisarad
oma valguskumal.
Näita meile õiget teed,
tarkust meile anna,
hoia puhtad Eesti veed,
nurmed, laaned, rannad.
Ja kui homme tundub must,
kui on tuuled vinged,
kalla oma armastust
igaühe hinge.
Ja kui väsib mõni meist
keset teed nii pikka
õpeta meid teineteist
avitama ikka.
Hoia Eestimaad ja meid
ajatuules vinges,
et ei lõpeks laualt leib
ega rahu hingest.

Katrin Keso-Vares.

Õnnitleme sünnipäevalisi !

Rachel Adamson (14) ja Helmuth Kalmann (83) tähistavad oma vananemist lõbusa muusika ja laulu saatel Uue-Aasta vastuvõtu peol Portlandi Läti Majas.

Asta Kalmann tähistas oma 50. juubeli sünnipäeva koos teiste perekonna liikmete ja sõpradega koduses miljöös.

HUVIALARINGIDE HARJUTUSTE / ESINEMISTE KAVA

R a h v a t a n t s

23. veebr.	Esinemine Eesti Vabariigi aastapäeval
23. veebr.	Folk Dance Potpourri 7:30-10:00 p.l. Rudy Luepke Bldg. (behind Marshall Community Center), 1009 E. McLoughlin Blvd., Vancouver, WA. Erirahvuste selts-konna tantsude õpetamine rahvale.
2. märtsil	Proov Läti Majas.
9. märtsil	Proov Läti Majas.
16. märtsil	Proov Läti Majas.
23. märtsil	Ei ole proovi - Ülestõusmispüha
6 aprillil	Proov Läti Majas.
13. aprillil	Proov Läti Majas.
20. aprillil	Proov Läti Majas
27. aprillil	Ei ole proovi
4. mail	Ei ole proovi
11. mail	Ei ole proovi - Emadepäev
18. mail	Proov Läti Majas.
24.–25. mail	Esinemine - Folklife Festival Seattles

Folk Dance

Feb. 23	Estonian Independence Day perform.
Feb. 23	Folk Dance Potpourri 7:30-10:00 p.m. Rudy Luepke Bldg. (behind Marshall Community Center), 1009 E. McLoughlin Blvd., Vancouver, WA. We will teach simple folk dances at this party.
March 2	Practice at Latvian Center.
March 9	Practice at Latvian Center.
March 16	Practice at Latvian Center.
March 23	No practice - Easter.
April 6	Practice at Latvian Center.
April 13	Practice at Latvian Center.
April 20	Practice at Latvian Center
April 27	No practice.
May 4	No practice.
May 11	No practice - Mother's Day.
May 18	Practice at Latvian Center.
May 24-25	Performing at Folklife Festival (Seattle)

Kandle ansambel

23. veebr.	Esinemine E.V. 90. aastapäeval
2. märtsil	Proov Läti Majas.
16. märtsil	Proov Läti Majas.
23. märtsil	Esinemine Kr. Ülestõusmispüha jumalateenistusel Läti Kirikus.

Kannel ensemble

Feb. 23	Perform at Independence Day
March 2	Practice at Latvian Center.
March 16	Practice at Latvian Center.
March 23	Perform at Easter church service at Latvian Church.

Proovide ajad

4:30 – 5:30	Lapsed
5:30 – 5:45	Lapsed & täiskasvanud koos.
5:45 – 7:15	Täiskasvanud.
7:15 – 7:45	Kandle ansambel. (Palun vaadake millistel kuupäevadel).

Practice times

4:30 –5:30	Children.
5:30 – 5:45	Children & adults together.
5:45 – 7:15	Adults
7:15 - 7:45	Kannel enesemble. (on certain dates).

Segakoor

20. jaan.	3:00 p.l. harjutus Läti Maja saalis
27. jaan.	3:00 p.l. harjutus Läti Maja saalis.
3. veebr.	12:30 p.l. harjutus Läti Maja saalis.
10. veebr.	3:00 p.l. harjutus Läti Maja saalis.
23. veebr.	10:15 e.l. harjutus Läti Kirikus.
23. veebr.	11:00 e.l. esinemine Läti Kirikus.
23. veebr.	12:15 p.l. harjutus koos CCC kooriga.
23. veebr.	13:00 p.l. esinemine Eesti Vabariigi 90. aastapäeva aktusel Läti Majas.

Estonian mixed choir

Jan. 20	3:00 p.m. practice at Latvian Center.
Jan. 27	3:00 p.m. practice at Latvian Center.
Feb. 3	12:30 p.m. practice at Latvian Center.
Feb. 10	3:00 p.m. practice at Latvian Center.
Feb. 23	10:15 a.m. practice in Latvian Church.
Feb. 23	11:00 a.m. perform in Latvian Church.
Feb. 23	12:15 p.m. practice with CCC choir.
Feb. 23	13:00 p.m. perform at Estonian Indep. Day Celebration at Latvian Center.

Võrkpalli huvilised

Võrkpalli harjutused / mängud toimuvad kolmapäeva õhtul kell 8:00-9:30 Metzgeri kooli võimlas. Kõik on kutsutud ja teretulnud sellest osa võtma. Järelepärimiseks pöörduda John Maurer'i poole.

Volleyball enthusiasts

Volleyball practices / games take place Wednesday evenings at 8:00-9:30 in Metzger Schools new gymnasium. Everybody is welcome to participate. For information call John Maurer, tel. 503-631-7954.

E.E.L.K. PORTLANDI KOGUDUSE
J U M A L A T E E N I S T U S E D
Läti Kirikus, 5500 SW Dosch Rd. Portl.

Abipraost Hendrik Laur • Diakon Kalle Merilo

Laupäeval, 23. veebruaril 2008, kell 11:00 e.l.
EESTI VABARIIGI 90. AASTAPÄEVA JUMALATEENISTUS
Laululehed. Ettekanded.
Järgneb E.V. aastapäeva aktus suures saalis.

Pühapäeval, 2. märtsil 2008, kell 11:00 e.l.
PALVEPÄEVA JUMALATEENISTUS
Lauluraamatud. Kohvilaud.
Järgneb Koguduse Täiskogu koosolek.

Reedel, 21. märtsil 2008, kell 4:30 p.l.
SUUR – REEDE JUMALATEENISTUS ARMULAUAGA
Laululehed. Armulaud.

Pühapäeval, 23. märtsil 2008, kell 11:00 e.l.
KRISTUSE ÜLESTÕUSMISPÜHA JUMALATEENISTUS
Lauluraamatud. Ettekanded. Kohvilaud.

Pühapäeval, 6. aprillil 2008, kell 11:00 e.l.
2. KRISTUSE ÜLESTÕUSMISPÜHA JUMALATEENISTUS
Lauluraamatud. Kohvilaud.

Pühapäeval, 4. mail 2008, kell 11:00 e.l.
EMADEPÄEVA JUMALATEENISTUS
Laululehed. Ettekanded. Kohvilaud.

Koguduse õpetaja	**Koguduse esimees**
Abipraost Hendrik Laur 4111 Gull Harbor Rd Olympia, WA 98506 Tel.: 360-352-2371	Helmuth Kalmann 8159 SW 85th Ave. Portland, OR 97223 Tel.: 503-244-9083
Koguduse abiõpetaja	**Koguduse laekur**
Diakon Kalle Merilo 2611 Glenhaven Rd. Lake Oswego, OR 97034 Tel.: 503-260-4739	Anne Deborah Eby 5775 SW Homesteader Rd Wilsonville, OR 97070 Tel.: 503-638-0233

Kavandamisel reis Kreekasse ja Egeuse mere saartele

Nagu praost Thomas Vaga ja abikaasa Airi teatavad on neil kavatsusel huvireisi korraldamine New Yorgist Kreekasse ja Egeuse mere saartele. **Reis algab kolmapäeval, 1. oktoobril 2008 ja kestab 11 päeva. Reisi hind on US $ 2,699. isikult.** Hinna sisse kuulub lennupileti hind New Yorgist Ateenasse ja tagasi, peatumine esimese klassi hotellides, sisekabiinid laevas, ettenähtud söögid, ringreisid, kõik kohalikud teenendused ja maksud.

Reisiprogramm:

- 1. oktoobril lendame siit mandrilt Ateenasse.
- 2. oktoobril saabume Ateenasse ja puhkame ning koguneme ühisele õhtusöögile.
- 3. oktoobril pärast hommikusööki linnaga tutvumine: kuninglik palee, staadium, Zeus-jumala tempel, Dionysiuse teater, Mars-jumala mägi, Acropolis ja Parthenon, Agora turg ja Socratese vangla. Läheme laevale ja jagame muljeid õhtusöögi lauas.
- 4. oktoobril saabume Santorini saarele, mis on üks huvitavamatest ja ilusamatest Egeuse mere saartest ja edasi Kreeta saarele Heraklioni, kus külastame Knossose paleed, kus elas legendaarne Minotaur. Kogeme palee maa-aluseid käike ja labürinti ja purjetame edasi Rhodose saarele. Ühised hommiku, lõuna ja õhtusöögid.
- 5. oktoobri hommikul saabume Rhodose saarele. Võimalus külastada saarel asuvat vanalinna, ristiretkete aegset templirüütlite lossi nina tänavat.
- 6. oktoobril purjetame edasi Patmose saarele, kus on võimalus külastada apostel Johannese kloostrit. Edasi Kusadasi rannalinna, kus on varutud võimalus külastada põlist Efesuse linna, kõndida linna marmortänavatel ja näha Artemise templit, jpm.
- 7. oktoobril veedame päeva merel ja purjetame Dardanellide väina kaudu edasi Marmara merele ja õhtul saabume Istanbulisse, mis asub Bosporose suudmel.
- 8. oktoobril veedame päeva eksootilises Istanbulis, põlises Konstantinopolis. Külastussihiks on Topkapi palee, legendaarne Püha Sofia sinine moshee hiigelsuur basaar, kus on üle 4000 poe.
- 9. oktoobril saabume päikesepaistelise Mikonose saarele, kus domineerivad valged majad, valged tänavad ja valged tuuleveski tiivad.
- 10. oktoobri hommikul saabume Pireusesse ja sõidame bussiga Korintose linna, mis kujunes üheks tähtsamatest apostel Pauluse kuulutusreiside kestel. Külastame põlise linna varemeid. Siis pärast jälle ühte ilusat päeva tuleme tagasi Ateenasse.
- 11. oktoobril pärast hommikusööki lendame tagasi Ühendriikidesse või Kanadasse.

Lisaandmeid huvireisi kohta:

1. Meil on vaja vähemalt 12-14 reisijat, et suudame seda huvireisi teostada.
2. Katsuge leida endale toakaaslane, kui soovite öö-bida kahe inimese toas.
3. Saadame reisist huvitatuile ametlikud reservatsi-ooni vormid. Vaadake ka oma välispassi kuupäe-va. USA nõuab, et pass on kehtiv kuus (6) kuud pärast tagasi saabumise kuupäeva.
4. Osavõtuks registreerimiseks või järele pärimiseks palutakse pöörduda otseselt praost Vaga poole: Rev. & Mrs. Thomas Vaga; 52 Lanes Pond Rd. Howell, NJ 07731-8651. Tel.: 732-363-0523.

Koguduse õnnestunud jõululaat

Nagu tegevuse ülevaates juba mainitud, toimus Koguduse naistoimkonna poolt korraldatud jõululaat ja loterii 16. detsembril 2007. Allpoone majanduslik aruanne annab selle ürituse sissetulekust kokkuvõt-liku ülevaate

Sissetuleku allikad	Summa
• Rahalised annetused	$ 735.00
• Jõulutervitused teatelehes	614.00
• Verivorstide müük	540.71
• Leivad, saiad	526.00
• Keedised	18.50
• Käsitöölaud	160.50
• Einelaud	220.50
• Raamatud	46.00
• Cake Walk	17.00
• Vaikne oktsioon	292.00
• Loterii	285.00
• Laste pallivisked	1.69
Kokku laekus	**$ 3,456.90**

Eesti vanad rahvapühad

Vastlapäev, tänavu 5. veebruaril. Söödi seajalgu ja lasti liugu, et kasvaksid pikad linad. Seajala kondid viidi põllule kokku, et suvel sead püsiksid karjas.

Tuhkapäev, tänavu 6. veebruaril. Kukele anti aidavõti kätte – ta pidi ise hakkama toidust muretsema. Tehti riidest tuhapoiss, mida kanti mööda küla ja asetati salaja eesko-dadesse. Sõeluti tuhka, et suvel ei tuleks kärbseid. Naised ei tohtinud minna külla, vaid pidid kogu päeva kodus olema.

Madisepäev, 24. veebruaril. Kanale anti aidavõti kätte. Ussid ja kärbsed ärkasid. Kes sel päeval nõelus või õmbles, sai ussidest ja kärbestest hammustada. Pühkmed viidi kaugele, et kaoksid tarest putukad. Sulane pandi käsikividega jahvatama; küsi ja ta pidi vastama: "Jahvatan kärbseid !"

Astu Portlandi Eesti Seltsi liikmeks

Käesolevale teatelehele on lisatud ümbrik koos Port-landi Eesti Seltsi liikmeks astumise sooviavaldusega. See võimaldab ühtlasi PES 2008. tegevusaasta liik-memaksu ($15.00 isikult) tasumise lihtsustatud kujul. See tagasihoidlik liikmemaks aitab katta ka sisuka teatelehe "Portlandi Sõnumid / Teated" valmistamise, trüki-ja saatekulud kõigile liikmetele.

Kuna Portlandi Eesti Selts on meie rahvuskultuu-rilise tegevuse alustala Oregonis, siis on tungivalt soovitav kõigi meie rahvuspere liikmete kuulumine PES liikmeskonda. Sooviavaldus koos liikmemaksuga palutakse tagastada PES esimehele, Paul Narits'ale sooviavaldusel lisatud aadressil: 5885 SE Eastbrook Drive; Milwaukie, OR 97222-3234.

Sooviavaldus võimaldab ka teatelehe "Portlandi Sõnumid / Teated" tellimist mitte PES liikmetele, saa-tes 2008. a. teatelehe väljaandmise kulude katteks $10.00 Portlandi Eesti Seltsi esimehe aadressil. Seda võimalust on kasutanud mitmedgi meiega sõprusside-meis olevad naaberosariikides elunevad sõbrad.

Koguduse jõululaadal leidsid eriti saiad, leivad, küpsised, keedised ja muidugi verivorstid kiireloomulise läbimüügi.

MISCELLANEOUS NEWS

Ex-chess champ jailed after anti - Putin rally

Moscow, The Oregonian. 11/25/07

Russian authorities arrested former world chess champion **Garry Kasparov** on Saturday and sentenced him to five days in prison after he helped lead a protest against President Vladimir Putin that ended in clashes with police.

Kasparov, one of Putin's harshest critics, was charged with organizing an unsanctioned procession of at least 1,500 people against Putin, chanting anti-government slogans and resisting arrest, court documents said. His assistant said he was beaten during the demonstration.

At the hastily organized trial, two police testified that they had been ordered before the rally to arrest Kasparov. The violence came amid an election campaign in which some opposition political groups have been sidelined by new election rules or have complained of being hobbled by official harassment.

Kasparov freed, warns Russians

By Clifford Kevy and Michael Schwirtz
New York Time News Service

Moscow - Released from jail after serving a five-day sentence for leading an opposition march, **Garry Kasparov**, the former chess champion, said Thursday that Russia was heading toward chaos under President Vladimir Putin.

Kasparov said his coalition, Other Russia, would continue its protests against the Kremlin to spotlight what he described as a government that has grown increasingly repressive.

"We've entered a very dangerous period because we don't know where this is going to stop," he said at an impromtu news conference outside his home in Moscow shortly after being freed. The failure of the government to abide by its own laws and constitution, he said, "could result in a catastrophe for the whole country."

G. Kasparov

Kasparov was arrested last Saturday when he and other members of his coalition tried to deliver a letter to federal election officials contending that the parliamentary election this Sunday is biased toward Putin's party, United Russia.

Kasparov said he had not been treated badly behind bars, but said that he had been denied access to a lawyer and that a court would not hear evidence in his defense.

President Bush and other Western leaders had expressed alarm about Kasparov's arrest, but the Kremlin dismissed their concerns, saying Kasparov had violated the law by holding an unauthorized march and had faced appropriate punishment.

Kasparov's release came as Putin made a direct, televised appeal to the nation to support United Russia, which is expected to win an overwhelming victory Sunday. Putin has used the government's full authority to assist the party and hobble the opposition and his speech was widely covered by the national television networks, which are under the Kremlin's control.

"Please, do not think that everything is predetermined and the pace of development we have attained the direction of our movement toward success will be maintained automatically by itself," Putin said.

Putin once again raised the specter of the difficult years after the collapse of the Soviet Union in 1991, saying that the opposition would return the country to a time of "humiliation, dependency and disintegration.

Meanwhile, in a Moscow court Thursday, another adversary of Putin, oligarch Boris Berezovsky, was convicted in absentia of embezzling millions from national airline Aeroflot.

Putin earns Time cover for his role in Russia

New York - The Oregonian

Russian President Vladimir Putin was named Time magazine's **Person of the Year** on Wednesday for imposing stability that restored Russia as a world power.The magazine recognized Putin's "extraordinary feat of leadership in taking a country that was in chaos and bringing it stability," said Richard Stengel, Time's managing editor.

The magazine noted that Person of the Year is not an honor or endorsement but a recognition of leadership that shapes the world. "He is the new czar of Russia and he's dangerous in the sense that he doesn't care about civil liberties, he doesn't care about free speech Stengel said. But in prizing stability over freedom, he's made Russia powerful again and beholden to no nation, the magazine said.

V. Putin

Portlandi Eesti Seltsi jõuluõhtu

laupäeval, 22. detsembril, algusega kell 2 p.l. Läti Maja suures saalis algas tervitava sissejuhatusega PES esimehelt Paul Narits'alt, millele järgnes südamlik avapalvus diakon Kalle Merilo'lt. Jõuluõhtu programm haaras huvitava avaaktina ligi tosina liikmelise kandle ansambli ettekanded Liina Teose juhatusel. Lapsed näitasid oma oskusi mitme rahvatantsu esitamisega Janne Sepp'a ergutusel ja lauludega Helve Kalmann'i kaasatõmbamisel. Ka täiskasvanute harmoniseeriv laulukoor ja CCC vilistlaste külaliskoor lisas mitme lauluga jõuluõhtule pühalikkust.

Kõik ettekanded teenisid pealtvaatajate kiituse ja tugeva aplausi. Pühade meeleolule lisandusid ühised jõululaulud, milledest viimane meelitas kohale ka jõuluvana oma suure, kinkepakkidega täidetud saani ja mitme abilisega. Kingi kättesaamiseks tuli aga igal öelda jõuluvanale mõni salm, laul või muusika pala.

Noored perenaised olid pereemade Asta ja Anne eestvõttel valmistanud isuäratava jõululaua särisevate verivorstide ja muu juurdekuuluvaga. Kohvilaual oli rikkalik valik pühade küpsiseid ja joogilaual pakkus Arne mahlajookide kõrval ka veini ja õlut.

Hiljem PES esimees, Paul Narits avaldas tänu eriala juhtidele nende hinnatud panuse eest. Oli taas südamelähedane jõulukokkutulek oma sõprade ja tuttavate seltskonnas. Külalisraamatu põhjal oli osavõtjaid 129 noort ja vana.

PES esimees Paul Narits tänab jõuluõhtu erialade juhte Pildil vasakult: Kati Tamm, Paul Narits, Liina Teose, Helve Kalmann ja Janne Sepp.

E.E.L.K. Portlandi Koguduse jõuluõhtu jumalateenistus

toimus esmaspäeval, 24. detsembril 2007, kell 2:30 p.l. Portlandi Läti Kirikus abipraost Hendrik Laur'i ja diakon Kalle Merilo teenimisel. Jõuluõhtu jumalateenistust kaunistas kohalik segakoor Kati Tamm'e juhatusel, esitades kaks jõululaulu Ian Maurer'i klaveri saatel. Kandle ansambel Liina Teose juhatusel esitasid kaks pala. Teenistuse muusikalisele osale lisandusid ühis-jõulukoraalid laululehtedelt Helle Baker'i orelimuusika saatel.

Oli igati südamlik jõuluõhtu jumalateenistus andes ühtlasi ajaliselt võimaluse kirikulistele hilisemaks perekondlikeks kokkutulekuiks.

Vana-aasta ärasaatmise ja Uue-aasta vastuvõtmise pühitsemine

toimus käesoleval aastal Portlandi Eesti Seltsi korraldusel koos läti ja leedu ühiskonna kui ka teiste osavõtul esmaspäeval, 31. detsembril 2007, algusega kell 8 õhtul Läti Majas. Sissepääs oli reserveerimisel enne 27. dets. $ 40. täiskasvanutele, $ 20. õpilastele (6-18 aastat vana), lapsed kuni 5 aastat tasuta. Pärast mainitud tähtpäeva kui ka uksel peo alguses oli sissepääs $ 5. kallim.

Rikkaliku valikuga õhtusöök oli valmistatud PES naistoimkonna poolt rootsi laua stiilis. Karastavad joogid olid saadaval kohapeal. Korraldajad pakkusid klaasi shampust uue-aasta vastuvõtul südaööl. Elavat tantsumuusikat pakkus alates kell 9 kohalike eestlaste orkester koosseisus Liina Teose, Erik Teose, Kalle Merilo, Maarika Teose ja Helve Kalmann. Nad lisasid oma muusikale oskuslikult ka eesti rahvatantsu ja ringmängu sugemeid. Orkestri tantsumuusika oli tihti meeldivalt ühendatud lauluga.

Vääriks mainimist, et orkester esitas muuhulgas ka hoogsa "Tuljaku" tantsu, milles lõid kaasa tosin paari nooremaid pidulisi. Uue-Aasta saabumisel austati lauluga ka sünnipäevalisi (Rachel Adamson ja Helmuth Kalmann.). Ettekandelises osas Thomas Palm esitles humoorikat jutuajamist mannekeeni taolise olendiga, kelleks osutus Tiit Heinsoo.

8-10 inimesele reserveeritud lauad olid täidetud pea täielikult. Peoõhtust osavõtjate arv haaras umbes 32 lätlast ja 63 eestlast ja muulast, kokku seega ~95 osavõtjat. Oli tore, et osavõtjate hulgas oli ka rida noorema sugupõlve esindajaid, kes tundsid tantsupõrandal lõbu uuemate tantsude õppimisest.

Portlandi Talipäevad

Traditsioonilised **Portlandi Talipäevad** korraldati sel aastal Portlandi Eesti Seltsi poolt 11.-13. jaanuaril 2008 Government Campis, kus meile oli reserveeritud ruumikas neljakordne maja, Boardwalk Lodge, 30544 East Olive Trail, Government Camp.

Kodune Boardwalk Lodge võttis meid vastu uuendatud sisustusega, uue mööbli ja vaipade lõhnaga. Kuigi mitmed Portlandi eestlased ei saanud sel aastal üritusel osaleda, tuli meie seltskonda seekord külalisi Seattle'i, San Francisco ja Los Angelese ümbrusest. Lumeolud olid suhteliselt head, kuigi vihmasadu laupäeval mõnevõrra naudingut rikkus.

Traditsioonilisest õhtusöögist Huckleberry Inn restoranis võttis osa umbes 35 inimest. Pakuti suurepärast prime rib ja kana praade. Kohalolijate ja restorani personali rõõmuks lõppes õhtusöök õllepruulija ja teiste eesti laulude ühislaulmisega. Pidu jätkus majas kuni kõik laulud Lääneranniku Päevade laulikust ning mõned ameerika lemmiklauludki said läbi lauldud. Tähistasime ka kohal viibinud sünnipäevalapse juubelit – isik jäägu talipäevaliste teada.

Suusamõnusid nautisid kõik oma meele järele. Paljud külastasid Mt. Hood Meadows'i, kus head suusaolud on sel hooajal kohale toonud rekordarvu talvemõnude nautijaid. Ka Timberline Lodge ja kohalik Ski Bowl ning isegi väike Cooper Spur suusaala sai eestlastest suusatajate ja lumelaudurite mäest alla vuhisemist näha. Kõik talipäevalised lahkusid pühapäeval öisest laulmisest veidi karedate häälepaelte kuid värskest õhust ja suusatamisest pakatavate punaste põskedega. Kohtumiseni järgmisel aastal !

Kalev Sepp

Vana – aasta ärasaatmine

Vana-aasta ärasaatmise peol lõbustas Toomas Palm pidulisi huvitava kõnelus ettekandega oma mannekeeni taolise sõbraga, kelleks osutus Tiit Heinsoo.

Portlandi Talipäevad on aastatega kujunenud tegevusrikkaks, haarates suusatamise, kelgutamise ja lumeräätsadel kõndimise kõrval ka ühiseid kokkutulekuid, kus söömise kõrval tuntakse kutsumust ja lõbu ka ühislaulmisest ja tantsimisest.

PILDIKROONIKAT JÕULULAADAST

Ettevalmistused jõululaadaks haaravad ka verivorstide valmistamise. Pildil Asta Kalmann ja Anne Saul on ametis verivorstide toppimise, keetmise ja kuivama riputamisega.

Pärast jõululaada avamist Läti Maja suures saalis, täidavad ostjad toiduasjade laudade ümbruse, et mitte ilma jääda soovitud jõulutoitudest.

Jõululaada rikkalik einelaud pakub maitsvat kehakinnitust kohapeal maitsmiseks nii noorele kui ka vanemale aastakäigule. Kristi Heinsoo ja Aara Kubbo tegelevad toiduasjade müügiga.

PILDIKROONIKAT JÕULUÕHTUST

Portlandi kandle ansambel esineb mitme palaga Portlandi Eesti Seltsi jõuluõhtul Läti Maias

Jõuluvana koos oma abilistega meelitas lavale jõuluõhtust osavõtnud suurearvulise lastepere

Clackamas Community College vilistlaste laulukoor kaunistab jõuluõhtu kava mitme koorilauluga

CALENDAR OF COMING EVENTS

3. February 2008	Estonian Luth. Church Worship Service at the Latvian Church	11:00 a.m.
3. February	Estonian Choir practice at the Latvian Center	12:30 p.m.
3. February	Estonian Folk Dance and Kannel ensemble practice at Latvian Center	4:30 p.m.
6. February	Volleyball practice, Metzger School gymnasium,10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
10. February	Estonian Folk Dance practice at the Latvian Center	4:30 p.m.
10. February	Estonian Choir practice at the Latvian Center	3:00 p.m.
13. February	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
17. February	Estonian Folk Dance & Kannel ensemble practice at the Latvian Center	4:30 p.m.
20. February	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
23. February	Estonia's 90th Independence Day Church Worship Service w/perform.	11:00 a.m.
23. February	Estonia's 90th Independence Day celebration w/performances at Latvian Ctr.	1:00 p.m.
23. February	Estonian Folkdancers participate at a Folk Dance Potpurri in Vancouver, WA	7:30 p.m.
27. February	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
2. March	Estonian Luth. Church Worship Service at the Latvian Church	11:00 a.m.
2. March	Estonian Folk Dance & Kannel ensemble practice at Latvian Center	4:30 p.m.
5. March	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
9. March	Estonian Folk Dance practice at the Latvian Center	4:30 p.m.
12. March	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
16. March	Estonian Folk Dance & Kannel ensemble practice at Latvian Center	4:30 p.m.
19. March	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
21. March	Estonian Luth. Church Good-Friday Worship Service at the Latvian Church	4:30 p.m.
23. March	Estonian Luth. Church Easter Worship Service w/performance	11:00 a.m.
6. April	Estonian Luth. Church Worship Service at the Latvian Church	11:00 a.m.
6. April	Estonian Folk Dance practice at the Latvian Center	4:30 p.m.
13. April	Estonian Folk Dance practice at the Latvian Center	4:30 p.m.
16. April	Volleyball practice, Metzger School gymnasium, 10350 SW Lincoln St.	8:00 p.m.
20. April	Estonian Folk Dance practice at the Latvian Center	4:30 p.m.

"PORTLANDI SÕNUMID" is the Newsletter of the Estonian Society of Portland.
Editor: Helmuth Kalmann • 8159 S.W. 85th Ave. • Portland, OR 97223-6904 • Tel. 503-244-9083
ESP President: Paul Narits • 5885 S.E. Eastbrook Dr.• Milwaukie, OR 97222 • Tel. 503-654-0889

NOTE: Please notify the editor of any address changes.

Õ n n i t l e m e !

Portlandi eesti ühiskond tunneb heameelt ja õnnitleb Elo Saar't ja aueestlast Mark Petersen'i nende abiellumise puhul 31. jaanuaril 2008 a. pastor Harold Hingst'i teenimisel . Tunnistajateks laulatusel olid Malle Kollom ja Dale Webber.

Pildil: Pastor Harold Hingst, noorpaar Elo ja Mark Petersen ja Malle Kollom.